

Bizkaia

Arrazola (Atxondo): másiejn
Arrieta: iyúrðí (?)
Bakio: amáseu
Bermeo: amásjejn
Berriz: másau, másiaü
Bolibar: másáü, amásáü
Busturia: orátu, oréaejin
Dima: iyúrðí
Elantxobe: amásatu
Elorrio: másia éjn
Errigoiti: éjn amása, amáse, *orí in
Etxebarri: másatu, *oríejn
Etxebarria: másje in, *oríe in
Gamiz-Fika: amásia ejn, *oríe ejn
Getxo: amásau
Gizaburuaga: amásau
Ibarruri (Muxika): másatu, *orátu
Kortezubi: óndu
Larrabetzu: iyúrðí
Laukiz: iyúrðí
Leioa: amásau, *oreá in
Lekeitio: amásáü
Lemoa: másea ejn
Lemoiz: iyúrðí, amása, *oré in
Mañaria: nástu
Mendata: másiejn
Mungia: ámasea in
Ondarroa: amásáü, *orí ein
Orozko: nástu, nástau, iyúrðí
Otxandio: iyúrðí
Sondika: násteu, amásau
Zaratamo: másau, *orátu
Zeanuri: iyúrðí, másea éjn
Zeberio: amásau, orátu, *oreá ejn
Zollo (Arrankudiaga): iyúrðí, oríe in
Zornotza: amásau, *oríe éjn

Araba

Aramaio: gosátu, masíe ejn

Gipuzkoa

Aia: mása éjn, *oratu
Amezketu: orátú, mása in, másájn
Andoain: másájn, *orétú
Araotz (Oñati): yosátu
Arrasate: nástu

Arroa (Zestoa): orétu, kuráü
Asteasu: oríajn, mása in
Ataun: oráü, oréa in
Azkoitia: masíe éjn
Azpeitia: orí^e éjn, oríe éjn
Beasain: orátu, másatu
Beizama: mása in
Bergara: amásau, kurítu^u
Deba: oríajn, oría in, másja in
Donostia: mása in
Eibar: másia in
Elduain: orátú
Elgoibar: másatu, másáü
Errezil: másatu, orétu, oría in, mása in
Ezkio-Itsaso: oyíma^{se}á - éjn, oyíma^{se}á éjn, *oráu
Getaria: ná:stú, *oríe éjn
Hernani: yosátu, gosátu
Hondarribia: másatu, mása - eyjn, *orátu, *oríajn
Ikaztegieta: másatu, orétu
Lasarte-Oria: nástu (?), mása in
Legazpi: orátu
Leintz Gatzaga: amásau, *masía ejn
Mendaro: másiajn
Oiartzun: mása in, yosátu, másatu
Oñati: másiajn, oríajn
Orexa: orátú
Orio: oría in
Pasaia: mása in, mása in
Tolosa: mása - in, *másatu, *oríe - in
Urretxu: oyíma^{se}á in
Zegama: mása éjn, oráu

Nafarroako Foru Komunitatea

Aburregaina / Aburrea Alta: orátu
Alkutz: orátu
Aniz: orátu
Arbizu: másatu, orátu
Berute: orátó
Donamaria: nási, orátó
Dorrao / Torrano: orátú, mása éjn
Erratzu: orá:tu
Ettxalar: másatu, yosátu, *orátu
Ettxaleku: orátú, másatu
Ettxarri (Larraun): orátú
Eugi: orátu
Ezkurra: orátú

Gaintza: mása éjm, íbiái íbiái éjm, *orátó
Goizueta: yosátu, *orétu
Igoa: orátú, orátó
Jaurrieta: óra, orátsen (mark.)
Leitza: orátú
Lekaroz: orátu, másatú
Luzaide / Valcarlos: orátu
Mezkiritz: orátú
Deba: orátú
Suarbe: másatu, *orátu
Sunbilla: orátú
Urdiain: másatu, orátu, másja in
Zilbeti: orátú
Zugarramurdi: orátsen (mark.), másátsen (mark.)

Lapurdi

Ahetze: *oRátu
Arrangoitze: orátú
Azkaine: oRátu
Bardoze: orátú, orhátu, nahási, orhátsen (mark.)
Beskoitze: oRátu
Donibane Lohizune: oRátu
Hazparne: oRátu
Hendaia: oRátu
Itsasu: oRátu
Makea: oRátú
Mugerre: orátu
Sara: oRátu
Senpere: oRátu
Urketa: ohátsen (mark.)
Uztaritze: oRátú

Nafarroa Beherea

Aldude: másatú, orátu
Arboti: ohátsja (mark.), trá:átsen (mark.)
Armendaritze: tráajlatu, *ohátsen (mark.)
Arnegi: ístíkatu, *orátu
Arrueta: ohátú
Baigorri: orhatu
Bastida: látsatu, oRatu, nahaštíkatu
Behorlegi: ístíkatú
Bidarrái: orátú
Ezterenzubi: ístíkatu
Gamarte: ístíkatu
Garrüze: óátø
Irizarri: oRátu, *ístíkatu

Izturitze: orhátu
Jutsi: ohetan in
Landibarre: ohátu, tráálatu
Larzabale: ístíkatu, ohátsen (mark.)
Uharte Garazi: ístíkatu

Zuberoa

Altzai: ohátú
Altzurükü: ohátú
Barkoxe: ohátú
Domintxaine: ohátú
Eskiula: ohátú, ohátsia (mark.)
Larraine: ohátú
Montori: ohátú
Pagola: ohátú
Santa Grazi: orhátú
Sohüta: ohátú
Urdiñarbe: ohátú
Ürrüstoi: orhátú

Mapan sartzen ez diren erantzunak:

Bastida (N): nahaštíkatu
Errezil (G): oría in, mása in
Hondarribia (G): *oríajn
Oiartzun (G): másatu
Urdiain (N): másja in

1943. Mapa: heñir / pétrir / knead dough (to)

GALDERA: 50060 ALEANR: II, 243



	masa(t)u
	amasa(t)u
	masa (e)in
	amasea in
	oratu
	orratu
	ohatu
	orea (e)in
	orea in
	istikatu
	traailatu
	ibilli-ibilli ein
	gozatu
	nast(a)u
	igurdi
	bestelakoak

- Ogiaren orea eskuz lantzeari nola esaten zaion bildu da.

- Zenbait herritan, ogia harro zedin, gai hori ohe barrura eramaten zela jaso da.

- Zekorrei gehiegi landu gabeko artirin bola batzuk ematen zitzaizkiela bildu da Hernanin: "orepelotak".

- **Bestelakoak:** kurau (Arroa), kurtiu (Bergara), latsatu (Bastida), ondu (Kortezubi).

Berriz: *Ba dana másau ondo da, geró, trapú surí batekin batzen giñún istú-istu.*

Arrazola: *Masi'ette san goixien. A erreposuen ordu erdi bat ongo san. Eiñ masie da a tapau, ixerias edo seoseas, da eitte san astiñddu. Gero onakoxe satixek eiñ da, gero, ero maixen bertan bota urune ta ogixe eiñ. Da gero, mai baten ganien illaran ixera sar bat ipiñi ta gero ebaixen ein.*

Urretxu: *Gúe amá zandák "orátu" esáte zuen. Ama legazpiarra zen. Lekukoak "ogímasá ín".*

Arroa: *"Orétu" ta "kurádu" dána bát oi. Kurátze anian ítte a oría.*

Hernani: *Masa oretu ez; gozatu.*

Bidarrai: *Gero oihál xúri zein zakú batén barnián úa emán eta ua leéno ezártzen zen geró goatzian ta gáinetik mataléza éman bero atxikitzeke, zeen eta hostétra úzten bazén uá eta, ordion, koska ateratzen zen.*

Ezterenzubi: *Lehenik behar zen ezarri irina, hura eta altxaarria, dena prest, untsa nahasten eta gio ixtikatu behar zen eta, ezpazinen fida eskuz aski inen zela, zangoz e berdín, untsa ikuzi ta geo ezartzen zen oihal baten barnian eta zonbeitek ohian ezartzen zuten, ohian, bero behar zien eta gio supazterrian ephel-ephela.*

Domintxaine: *Mahañek bazizien kexaño bat eta han bazuten hartan xilho batekin eta han ohatzen zuten eta phes-tua hua elastika bezala jartzen zen.*

Urdiñarbe: *Ohatü ondun dük mardo.*

Altzürükü: *Oenai so [jakiteko prest den]. Eztizü behar sobea, bena aski. Sobeá egiten bada, phasta zertzen diüzü.*